

Proszę wypełnić WSZYSTKIE BIAŁE POLA! / Please fill in ALL WHITE BLANKS!
OŚWIADCZENIE WŁAŚCICIELA / TRENERA / HODOWCY / DŻOKEJA / PRACOWNIKA OBSŁUGI STAJNI
DECLARATION OF OWNER / TRAINER / BREEDER / JOCKEY/ SERVICE OF THE STABLE

Dane osobowe / Personal data			
Nazwisko i Imię lub Nazwa <i>Surname and Name or Trade Name</i>			
Data Urodzenia <i>Date of birth</i>	Miejsce urodzenia <i>Place of birth</i>	NIP/PESEL <i>Taxpayer ID number</i>	Urząd Skarbowy <i>Inland Revenue – only for Poles</i>
Typ dokumentu tożsamości (paszport, dowód osobisty, karta rezydenta etc.) <i>Type of identity document (passport, ID etc.)</i>		Numer i kraj wydania dokumentu tożsamości <i>Number and Country of issue</i>	

Adres zamieszkania lub Siedziba / Registration address or Headquarters	
Ulica / Street	
Kod pocztowy / Postal code	
Miasto / City	
Poczta / Post Office	
Kraj / Country	
Adres do korespondencji <i>Correspondence address¹</i>	
Telefon i email <i>Mobile and email address</i>	

Dane bankowe do przelewu / Bank account details	
Numer rachunku <i>IBAN bank account number</i>	
SWIFT <i>(only for foreigners)</i>	

Oświadczam, że w 2024 roku prowadzę działalność gospodarczą, a otrzymane nagrody wyścigowe zaliczam do przychodu z prowadzonej działalności i rozliczam z nich podatek dochodowy na przyjętych zasadach.
I hereby declare that I'm engaged in business in 2024, and I include the prize money received as business income and account for income tax under the adopted rules.

Oświadczam, że na stałe zamieszkuję na terenie (proszę wpisać kraj).
I hereby declare that I live in (choose country)¹.

Administratorem danych osobowych jest: Wrocławski Tor Wyścigów Konnych – Partynice, ul. Zwycięska 2, 53-033 Wrocław, tel: 71 339 83 64, email: biuro@torpartynice.pl
Dane kontaktowe Inspektora Ochrony Danych Osobowych: e-mail: iod@torpartynice.pl.
Dane osobowe przetwarzane będą w celu organizacji i przeprowadzenia wyścigów konnych, obrony przed roszczeniami oraz dochodzenia ewentualnych roszczeń z tym związanych. Szczegółowe informacje o regułach przetwarzania danych dostępne są w siedzibie administratora oraz w dokumencie znajdującym się na stronie internetowej www.torpartynice.pl w zakładce „Wyścigi” pod nazwą „Ochrona Danych Osobowych”.

Wyrażam zgodę na nieodpłatne utrwalenie oraz nieograniczone czasowo oraz terytorialnie wykorzystanie na rzecz WTWK-Partynice mojego wizerunku utrwalonego na wykonanych fotografiach i filmach w celach promocyjnych.
I give my consent to WTWK-Partynice to record my image in photographs and films for promotional purposes free of charge and to use it in unlimited time and territory.

.....
Data i podpis osoby składającej oświadczenie / Date and signature of declaration filler

¹ tylko dla osób nie zamieszkujących na terenie Polski. / Only for foreigners.